

**REPUBLIQUE  
DE  
VANUATU**

3 JUN 1985



**REPUBLIC  
OF  
VANUATU**

**JOURNAL OFFICIEL**

**OFFICIAL GAZETTE**

3 juin 1985

No. 18

3 June, 1985

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRETE NO. 15 DE 1985 RELATIF AUX  
TAXES, REDEVANCES ET DROIT (MODIFI-  
CATION)

-

-

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

THE FEES AND CHARGES (AMENDMENT)  
ORDER NO. 15 OF 1985

DECENTRALISATION (COMPOSITION OF  
AOBA AND MAEWO LOCAL GOVERNMENT  
COUNCIL) (AMENDMENT NO. 1) ORDER  
NO. 16 OF 1985

DECENTRALISATION (AOBA AND MAEWO  
AREA COUNCILS) (AMENDMENT NO.1)  
ORDER NO. 17 OF 1985

SOMMAIRE

PAGE

AVIS D'IMMATRICULATION

3

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES

1-2

REPUBLIC OF VANUATU

THE FEES AND CHARGES (AMENDMENT)  
ORDER No. 15 OF 1985

To amend Port fees and charges.

IN EXERCISE of the powers contained in sections 18, 31, 32 and 33 of the Ports Joint Regulation No. 12 of 1957, I hereby make the following Order:-

**REPEAL OF ORDER No. 74 OF 1983**

1. The Ports Order No. 74 of 1983 is repealed.

**PILOTAGE FEES**

2. There shall be payable for every vessel, other than an exempted vessel, which uses the services of a pilot within the compulsory pilotage area of Port Vila and Luganville the following fees :-

For vessels of overall length of which is -

|                                  | <u>VILA</u> | <u>SANTO</u> |
|----------------------------------|-------------|--------------|
| (i) Between 60 and 100 metres    | 21.000 vt   | 13.000 vt    |
| (ii) Between 101 and 130 metres  | 25.000 vt   | 16.000 vt    |
| (iii) Between 131 and 160 metres | 31.000 vt   | 18.000 vt    |
| (iv) Between 161 and 200 metres  | 36.000 vt   | 20.000 vt    |
| (v) Over 200 metres              | 45.000 vt   | 27.000 vt    |

- (a) The pilotage fee in Vila shall include the services of a tug and a charge of 1.100 vt shall be payable for the use of the tug line.
- (b) The pilotage fee in Luganville shall not include the services of a tug but, if, however, this service is provided then Vila rates shall apply.
- (c) Where a vessel is not ready to receive a pilot at the appointed time or where a pilot is detained by a vessel, an additional charge of 4.500 vt per hour or part thereof shall be payable.
- (d) Where pilotage operations are carried out between the hours of 6 p.m. and 6 a.m. or on Saturdays, Sundays or Public Holidays the following additional fees shall be payable :-

|  |       |
|--|-------|
| (i) Between 6 p.m. and 11 p.m. and Saturdays | 50%;  |
| (ii) Between 11 p.m. and 6 a.m.              | 100%; |
| (iii) On Sundays and Public Holidays         | 100%. |

- (e) Where pilotage operations are carried out at ports other than the Ports of Vila and Luganville after approval has been granted on request, the Luganville fee shall apply plus expenses in transporting the pilot to and from such place.
- (f) Where a pilot launch is used for the purpose of embarking or disembarking, a fee of 3.500 vt per hour or part thereof shall be payable and the same rate shall apply for periods exceeding one hour.
- (g) Where a pilot launch is used for any other purposes an additional charge of 100 % is payable between the hours of 6 p.m. and 6 a.m.

**REPEAL OF ORDER NO. 76 OF 1983**

3. The Ports Order No. 76 of 1983 is repealed.

**LINE HANDLING FEES**

4. There shall be payable for the handling of ships lines at any Government wharf, or if requested at any other wharf, for vessels berthing and unberthing per hour or part thereof the following dues:-

For vessels the overall length of which is -

- (i) Up to 30 metres 2.500 vt;
- (ii) Between 31 metres and 60 metres 4.000 vt;
- (iii) Between 61 metres and 130 metres 5.500 vt;
- (iv) Between 131 metres and 160 metres 7.000 vt;
- (v) Between 161 metres and 200 metres 8.000 vt;
- (vi) Over 200 metres 8.500 vt.

(a) Where handling of ships lines are carried out between the hours of 6 p.m. and 6 a.m. or on Sundays or Public Holidays the following additional fees shall be payable:

- (i) between 6 p.m. and 11 p.m. Monday to Saturday 50%;
- (ii) between 11 p.m. and 6 a.m. 100%;
- (iii) Sundays and Public Holidays 100%.

(b) An additional fee of 3.300 vt per hour or part thereof is payable for berthing or unberthing staff standing by in excess of one hour.

**AMENDMENT OF JOINT RULES No.6 OF 1973**

5. The Joint Ports (Pilotage and Wharf Charges) (Vila) Rules No. 6 of 1973 is amended in Part C by deleting section 10 and substituting therefor the following :-

**"WHARFAGE TAX FOR LOADING AND DISCHARGING**

- 10 (1) A wharfage charge for loading and discharging shall be payable in respect of all cargo to or from an overseas destination passing through the ports of Vila and Luganville.
- (2) Such charge shall be calculated per freight ton of cargo based on the cargo manifest and any amending documents as follows :-
- |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| (i) Imported cargo  | 250 vt per freight ton; |
| (ii) exported cargo | 125 vt per freight ton. |
- (3) The minimum charge shall be 125 vt per freight tonnage on a simple bill of lading.
- (4) Notwithstanding the provisions of subsection (1) a reduced charge of 50% of the normal charges as specified in subsections (2) and (3) shall be payable in respect of any cargo from any overseas destination intended for exportation as an export commodity from Vanuatu and is exported as such either in its original state or otherwise and provided that at all material times the cargo or the goods comprised therein are not removed from the limits of the wharves or such other restricted customs areas as the Director of Customs may in writing specify."

**REPEAL OF ORDER NO. 91 OF 1981**

6. The Ports Order No. 91 of 1981 is repealed.

**BERTHING DUES**

7. (1) There shall be payable for any overseas vessel berthed at Government wharfs 160 vt per metre of length per day or part thereof with a minimum charge of 6,000 vt (the normal charge).
- (2) Where an overseas vessel proceeding in or out of Vanuatu waters which after obtaining the consent of the Harbour Master and the Customs Department berths at a private wharf a reduced charge of 50% of the normal charge shall be payable.
- (3) There shall be payable 25% of the normal charge for :-
- (i) Any overseas vessel which returns to a Government wharf from another port in Vanuatu for the sole purpose of loading or unloading, stevedoring or handling equipment; or

- (ii) Any overseas vessel coming to a Government wharf to replenish its supplies of fuel and water.

**AMENDMENT OF JOINT RULES No. 6 OF 1973**

8. The Joint Ports (Pilotage and Wharf Charges) (Vila) Rules No. 6 of 1973 is amended in Part F. by deleting section 17 and substituting the following therefor :-

"17 The storage charges payable for any cargo stored in Vila or Loganville wharf warehouse shall be liable to the following rates per metric ton or part thereof :-

- |                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| (i) First seven working days   | Free;     |
| (ii) Second seven working days | 250 vt;   |
| (iii) Third seven working days | 600 vt;   |
| (iv) Fourth seven working days | 1.200 vt. |

Upon expiry of the period provided above an additional charge of 1.200 vt per day per metric ton or part thereof is payable to the stevedoring contractor."

**COMMENCEMENT**

9. This Order shall come into force on the date of its signature.

MADE at Port Vila, the 17<sup>th</sup> day of May, 1985.

A SANDE  
Minister of Transport Communications  
and Public Works



ARRETE N° 15 DE 1985 RELATIF AUX TAXES, REDEVANCES ET DROITS  
(MODIFICATION)

portant modification des droits et taxes portuaires.

LE MINISTRE DES TRANSPORTS,  
DES COMMUNICATIONS ET DES TRAVAUX PUBLICS

Vu les dispositions des articles 18, 31, 32 et 33 du Règlement conjoint  
n° 12 de 1957 relatif à la police des ports

A R R E T E

ABROGATION DE L'ARRETE N° 74 DE 1983

1. L'arrêté n° 74 de 1983 relatif aux ports est abrogé.

TAXES DE PILOTAGE

2. Les navires, autres que les navires exemptés, qui utilisent les services  
d'un pilote dans les zones des ports de Port-Vila et Luganville où le  
pilotage est obligatoire, sont redevables d'une taxe fixée selon le barème  
suivant :

| Pour les navires d'une longueur hors tout | PORT-VILA | SAN TO    |
|---|-----------|-----------|
| i) Entre 40 et 100 mètres                 | 21.000 VT | 13.000 VT |
| ii) Entre 101 et 130 mètres               | 25.000 VT | 16.000 VT |
| iii) Entre 131 et 160 mètres              | 31.000 VT | 18.000 VT |
| iv) Entre 161 et 200 mètres               | 36.000 VT | 20.000 VT |
| v) Plus de 200 mètres                     | 45.000 VT | 27.000 VT |

- a) la taxe de pilotage à Port-Vila comprend les services d'un remorqueur,  
et un droit de 1.100 VT est exigible pour l'utilisation du cable de  
remorquage.
- b) la taxe de pilotage à Luganville ne comprend pas les services d'un  
remorqueur, mais cependant, en cas de délivrance des dits services,  
les taux appliqués à Port-Vila doivent alors être appliqués.
- c) lorsqu'un navire retarde un pilote à son bord ou n'est pas prêt à  
être pris en charge à l'heure dite, une taxe supplémentaire de 4.000 VT  
est exigible pour chaque heure ou fraction d'heure de retard.
- d) lorsque les services de pilotage sont fournis entre 18h00 et 06h00  
ou les samedis, dimanches et jours fériés, la taxe exigible est majorée  
selon le barème suivant :
- |  |        |
|--|--------|
| i) entre 18h00 et 23h00 et les samedis | 50% ;  |
| ii) entre 23h00 et 6h00                | 100% ; |
| iii) les dimanches et jours fériés     | 100% ; |
- e) les services de pilotage fournis dans des ports autres que ceux de  
Port-Vila et Luganville après autorisation préalable, donnent lieu  
au paiement de la taxe exigible à Luganville à laquelle s'ajoutent  
les frais de déplacement du pilote.
- f) lorsqu'un bateau-pilote est utilisé pour gagner ou quitter le bord  
d'un navire, une taxe de 3.500 vt par heure ou fraction d'heure d'uti-  
lisation est exigible, et le même tarif est appliqué pour toute période  
de plus d'une heure.

- g) Lorsqu'un bateau-pilote est utilisé à d'autres fins entre 18h00 et 06h00, la taxe prévue est majorée de 100%.

ABROGATION DE L'ARRETE N° 76 DE 1983

3. L'arrêté n° 76 de 1983 relatif aux ports est abrogé.

DROITS D'AMARRAGE

4. Les services d'amarrage et de démarrage fournis aux navires sur les quais du domaine public ou, à la demande, sur tout autre quai, donnent lieu au paiement des droits suivants par heure ou fraction d'heure :

Pour les navires d'une longueur hors tout :

- |      |                                       |          |
|------|---------------------------------------|----------|
| i)   | inférieure ou égale à 30 mètres ..... | 2.500 VT |
| ii)  | de 31 à 60 mètres .....               | 4.000 VT |
| iii) | de 61 à 130 mètres .....              | 5.500 VT |
| iv)  | de 131 à 160 mètres .....             | 7.000 VT |
| v)   | de 161 à 200 mètres .....             | 8.000 VT |
| vi)  | supérieure à 200 mètres .....         | 8.500 VT |

- a) lorsque les services d'amarrage et de démarrage sont fournis entre 18h00 et 06h00 ou les dimanches et jours fériés, les droits exigibles sont majorés selon le barème suivant :

- |      |  |      |
|------|--|------|
| i)   | entre 18h00 et 23h00, du lundi au samedi ..... | 50%  |
| ii)  | entre 23h00 et 06h00 .....                     | 100% |
| iii) | les dimanches et jours fériés .....            | 100% |

- b) lorsque le personnel d'amarrage est maintenu en position d'attente, une taxe supplémentaire de 3.300 VT est exigible pour chaque heure ou fraction d'heure de retard.

MODIFICATION DE L'ARRETE CONJOINT N° 6 DE 1973

5. L'arrêté conjoint n° 6 de 1973 relatif aux ports (taxe de pilotage et taxe de chargement et de déchargement) est modifié au titre C par suppression de l'article 10 et substitution de l'article suivant :

"10. a) Une taxe de chargement et de déchargement est exigible pour toute marchandise en provenance ou à destination de l'étranger qui transite par les ports de Port-Vila et Luganville.

- b) La dite taxe sera calculée d'après manifeste et additifs par unité payante :

- |     |  |
|-----|--|
| i)  | marchandise à l'importation 250 VT/unité payante ; |
| ii) | marchandise à l'exportation 100 VT/unité payante ; |

- c) La taxe minimum sera de 125 VT par unité payante pour un simple connaissement".

ABROGATION DE L'ARRETE N° 91 DE 1981

6. L'arrêté n° 91 de 1981 relatif aux ports est abrogé.

TAXES D'ACCOSTAGE

7. 1) Tout navire accostant un quai du domaine public est redevable d'une taxe de 160 VT par mètre et par jour ou fraction de jour, avec une taxe minimum imposée de 8000 VT (la taxe usuelle).
- 2) Tout navire étranger, pénétrant ou quittant les eaux territoriales de Vanuatu, qui accoste un quai privé après avoir obtenu l'autorisation du capitaine de Port et du service des Douanes n'est redevable que de 50% de la taxe prévue.
- 3) Les dispositions de l'alinéa 1) s'appliquent à tout navire transportant des marchandises, à l'ancre dans la baie de Mélé.
- 4) Est redevable de 25% de la taxe visée à l'alinéa 1) :
- i) tout navire étranger qui, venant d'un autre port vanuatuan, accoste un quai public à seule fin de charger ou décharger, d'arrimer ou manutentionner du matériel ; ou
  - ii) tout navire étranger accostant un quai public pour se ravitailler en eau et en carburant.

MODIFICATION DE L'ARRETE CONJOINT N° 6 DE 1973

8. L'arrêté conjoint n° 6 de 1973 (taxes de pilotage, de quai, de chargement et de déchargement) (Port-Vila) est modifié dans le titre F par suppression de l'article 17 et substitution de l'article suivant :

"17. La taxe d'emmagasinage exigible pour toute marchandise déposée dans un entrepôt du quai de Port-Vila ou de Luganville, est fixée par tonne métrique ou fraction de tonne selon le barème suivant :

- i) pour les sept premiers jours ouvrables ..... gratuit ;
- ii) pour les sept jours ouvrables suivants ..... 250 VT
- iii) pour les sept jours ouvrables suivants ..... 600 VT
- iv) pour les sept jours ouvrables suivants ..... 1.200 VT

A l'expiration de la période prévue ci-dessus, une surtaxe de 1.200 VT par jour et par tonne est due à l'aconier".

EN TREFE EN VIGUEUR

9. Le présent arrêté entrera en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila le 17 mai 1985.



REPUBLIC OF VANUATU

DECENTRALIZATION (COMPOSITION OF Aoba AND MAEWO  
LOCAL GOVERNMENT COUNCIL) (AMENDMENT NO.1)  
ORDER NO. 16 OF 1985

To amend the Decentralization (Composition of Aoba and Maewo Local Government Council) Order No.97 of 1981.

IN EXERCISE of the power contained in section 3 of the Decentralization Act No.11 of 1980, as amended, I hereby make the following Order:-

1. Subject to section 2 the Decentralization (Composition of Aoba and Maewo Local Government Council) Order No.97 of 1981 is amended as follows:-

(a) By repealing paragraph (a) of section 1 and substituting the following:-

"(a) 16 members elected by universal suffrage from the following wards:

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| West Aoba Area Council,   | 2 members  |
| NduiNdui Area Council,    | 2 members  |
| Vuigalato Area Council,   | 2 members  |
| North Aoba Area Council,  | 4 members  |
| East Aoba Area Council,   | 2 members  |
| South Aoba Area Council,  | 1 member   |
| North Maewo Area Council, | 2 members  |
| South Maewo Area Council, | 1 member". |

2. Transitional and Saving

Notwithstanding the provision of section 1 of this Order the Councillors elected pursuant to Order No.97 of 1981 in the NduiNdui Area Council shall continue to serve the Council until the holding of new elections.

3. This Order shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

MADE at Port Vila this 30<sup>th</sup> day of May 1985.



S. J. REGENVANU  
Minister of Home Affairs

REPUBLIC OF VANUATU

DECENTRALIZATION (AOBA AND MAEWO AREA COUNCILS)  
(AMENDMENT NO. 1) ORDER NO. 17 OF 1985

To amend the Decentralization (Aoba and Maewo Area Councils) Order No.96 of 1981.

IN EXERCISE of the power contained in section 3 of the Decentralization Act No.11 of 1980 as amended, I hereby make the following Order:-

1. The Decentralization (Aoba and Maewo Area Councils) Order No.96 of 1981 is amended as follows:-

(a) By repealing Section 1 and substituting the following "Area Council

1. The Aoba/Maewo Local Government Region shall be divided into the following eight (8) Area Councils:-

West Aoba Area Council  
Nduindui Area Council  
Vuigalato Area Council  
North Aoba Area Council  
East Aoba Area Council  
South Aoba Area Council  
North Maewo Area Council  
South Maewo Area Council

(b) By repealing Section 2 and substituting the following -

2. The boundaries of the Area Councils shall be as delineated on the map annexed hereto".

COMMENCEMENT

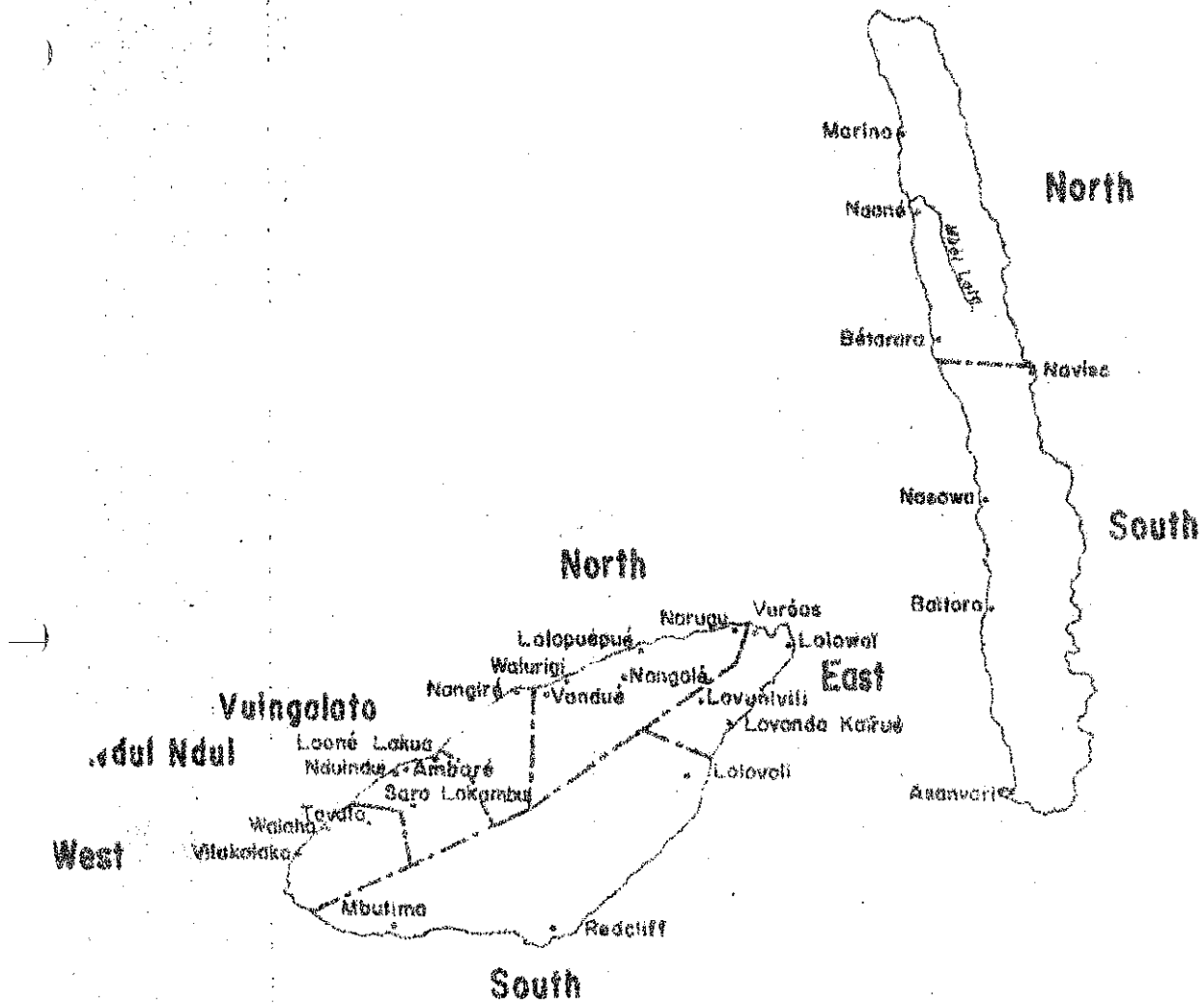
2. This Order shall come into force on the day of publication in the Gazette.

MADE at Port Vila this 29<sup>th</sup> day of May 1985.

  
E. J. REGENVANU

Minister of Home Affairs





IN THE SUPREME COURT OF VANUATU

IN THE MATTER of

|   |           |
|---|-----------|
| Continental Insurance Company Limited               | No. 65/85 |
| Dean Enterprises Limited                            | No. 66/85 |
| Fargnor Limited                                     | No. 67/85 |
| Five Star Holdings Limited                          | No. 68/85 |
| Grand Credit Bank Limited                           | No. 69/85 |
| Hebrida Holdings Limited                            | No. 71/85 |
| Kiwi Ranch Limited                                  | No. 72/85 |
| Laskod Limited                                      | No. 73/85 |
| London Trading Limited                              | No. 74/85 |
| Manchester Trading Limited                          | No. 75/85 |
| Middle East Arabian Banking Corporation<br>Limited  | No. 77/85 |
| Orchid Investments Limited                          | No. 78/85 |
| Pacific Farm Limited                                | No. 79/85 |
| Pacific Helicopters Limited                         | No. 82/85 |
| Pacific Investment & Consultancy<br>Company Limited | No. 83/85 |
| Pen Pacific Maritime Limited                        | No. 84/85 |
| Port Vila Hardware Limited                          | No. 85/85 |
| Rabanne Holdings Limited                            | No. 86/85 |
| Rotary Wind Advisory Services Limited               | No. 87/85 |
| Steed Investments Limited                           | No. 89/85 |
| Wallsroo Limited                                    | No. 90/85 |

IN THE MATTER of the Companies Regulation (Cap.9)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that petitions for the winding up of the abovesaid named companies by the Supreme Court of Vanuatu holden at Vila, were on the seventeenth day of May, 1985 presented to the said Court by Stanley Uren, Registrar of Companies, Vila AND that the said petitions are directed to be heard before the Court sitting at Vila on the fourteenth day of June, 1985 and any creditor or contributory of the said companies desirous to support or oppose the making of an order on the said petitions may appear at the same time of the hearing in person or by his counsel for that purpose; and a copy of the petition(s) will be furnished by the undersigned to any creditor or contributory of the said companies requiring such copy on payment of the regulated charges for the same.



Registrar of Companies

NOTE: Any person who intends to appear on the hearing of the said petitions must serve on or send by post to the abovenamed, notice in writing of his intention so to do. The notice must state the name and address of the person, or if a firm, the name and address of the firm and must be signed by the person or firm or his or their solicitor (if any), and must be served or if posted, must be sent by one of the above in the afternoon of the 12th June, 1985.

GAZETTE NOTICE

NOTICE OF FIRST MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES

IN THE SUPREME COURT  
OF VANUATU

No 57 of 1985

IN THE MATTER of VANUATU CEMENT INDUSTRIES LIMITED

REGISTERED OFFICE: c/- Asiaciti Trust Co Ltd., 3rd Floor,  
Lo Lam House, P.O. Box 300, Port Vila.

NATURE OF BUSINESS: Manufacturer of Cement, Concrete and  
Concrete products.

WINDING UP ORDER: 17TH MAY, 1985.

FIRST MEETING OF CREDITORS: ON TUESDAY, 18TH JUNE, 1985, AT 9.30AM.

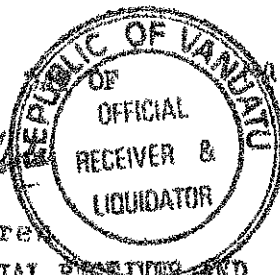
FIRST MEETING OF CONTRIBUTORIES: ON TUESDAY, 18TH JUNE, 1985, AT 10.00AM.

PLACE OF MEETINGS: THE OFFICE OF THE OFFICIAL RECEIVER  
OPPOSITE THE SUPREME COURT OF VANUATU  
P.O. BOX 92, PORT VILA.

THIS

27TH

1985.

  
S. Urey  
OFFICIAL RECEIVER AND  
PROVISIONAL LIQUIDATOR

DR/GBN.

COUR SUPREME DE VANUATU

AVIS D'IMMATRICULATION

D'une déclaration déposée le 10 mai 1985 au Greffe de la Cour suprême de Vanuatu, il résulte que :

La Société dénommée " SOCIETE CIVILE IMMOBILIERE DE THEBAKOR" Société Civile Particulière au capital de 100.000 Vatu dont le siège social est à Port-Vila, B.P. 231, (VANUATU) et ayant pour objet l'acquisition, l'administration, l'exploitation, la construction de tous immeubles et dont la durée est de cinquante années, a fait une demande d'immatriculation au Registre du Commerce de Port-Vila.

Elle est immatriculée sous le N° 85 B 445.

Elle est administrée par M. Etienne DURAND, comme gérant né le 7 Juin 1917.

Fait à Port-Vila, le 10 mai 1985

Le Greffier adjoint :



M. RAKAU

